

**Marking notes**  
**Remarques pour la notation**  
**Notas para la corrección**

**May / Mai / Mayo 2016**

**Hindi / Hindi / Hindi**  
**A: literature / littérature / literatura**

**Standard level**  
**Niveau moyen**  
**Nivel medio**

**Paper / Épreuve / Prueba 1**

These marking notes are **confidential** and for the exclusive use of examiners in this examination session.

They are the property of the International Baccalaureate and must **not** be reproduced or distributed to any other person without the authorization of the IB Assessment Centre.

Ces remarques pour la notation sont **confidentielles**. Leur usage est réservé exclusivement aux examinateurs participant à cette session.

Ces remarques sont la propriété de l'Organisation du Baccalauréat International. Toute reproduction ou distribution à de tierces personnes sans l'autorisation préalable du centre de l'évaluation de l'IB est **interdite**.

Estas notas para la corrección son **confidenciales** y para el uso exclusivo de los examinadores en esta convocatoria de exámenes.

Son propiedad del Bachillerato Internacional y **no** se pueden reproducir ni distribuir a ninguna otra persona sin la autorización previa del centro de evaluación del IB.

### General marking instructions

These notes to examiners are intended only as guidelines to assist marking. They are not offered as an exhaustive and fixed set of responses or approaches to which all answers must rigidly adhere.

Good ideas or angles not offered here should be acknowledged and rewarded as appropriate. Similarly, answers which do not include all the ideas or approaches suggested here should be rewarded appropriately.

Of course, some of the points listed will appear in weaker papers, but are unlikely to be developed.

### Instructions générales pour la notation

Ces notes ne sont que simples lignes directrices pour aider les examinateurs lors de la notation. Elles ne peuvent en aucun cas être considérées ni comme un ensemble de réponses fixe et exhaustif, ni comme des approches de notations auxquelles les réponses doivent strictement correspondre.

Les idées ou angles valables qui n'ont pas été proposés ici doivent être reconnus et récompensés de manière appropriée.

De même, les réponses qui ne comprennent pas toutes les idées ou approches mentionnées ici doivent être récompensées de manière appropriée.

Naturellement, certains des points mentionnés apparaîtront dans les épreuves les moins bonnes mais n'y seront probablement pas développés.

### Instrucciones generales para la corrección

El objetivo de estas notas para los examinadores es servir de directrices para ayudar en la corrección. Por lo tanto, no deben considerarse una colección de respuestas y enfoques fijos y detallados por la que deban regirse estrictamente todas las respuestas.

Los buenos enfoques e ideas que no se mencionen en las notas para la corrección deben recibir el reconocimiento y la valoración que les corresponda.

De igual manera, las respuestas que no incluyan todas las ideas o los enfoques que se sugieren en las notas deben valorarse en su justa medida.

Por supuesto, algunos de los puntos que se incluyen en las notas aparecerán en exámenes más flojos, pero probablemente no se habrán desarrollado.

1. पर्याप्त से अच्छा निर्देशित साहित्यिक विश्लेषण होगा -

- गद्यांश में वर्णित भावनाओं और अनुभवों की पर्याप्त व्याख्या कर संदर्भ सहित सामान्य स्थिति का वर्णन कर सकेंगे।
- गद्यांश के संदर्भ में भाषा, संरचना एवं तकनीक एवं शब्दावली के उपयोग पर अपनी प्रतिक्रिया दे सकेंगे।

इन बिन्दुओं के अतिरिक्त बहुत अच्छा से उत्कृष्ट निर्देशित साहित्यिक विश्लेषण होगा -

- गद्यांश में वर्णित भावनाओं और अनुभवों की एवं पात्रों और परिस्थितियों के अंतर-संबंधों की पहचान कर बहुत अच्छी व्याख्या कर सकेंगे।
- गद्यांश की भाषा शैली विषय, लहजे, बयान और संवाद के उपयोग पर अपनी प्रतिक्रिया दे सकेंगे।

2. पर्याप्त से अच्छा निर्देशित साहित्यिक विश्लेषण होगा -

- पद्यांश में वर्णित भावनाओं और अनुभवों की पर्याप्त व्याख्या कर संदर्भ सहित सामान्य स्थिति का वर्णन कर सकेंगे।
- पद्यांश के संदर्भ में भाषा, संरचना, तकनीक एवं शब्दावली के उपयोग पर अपनी प्रतिक्रिया दे सकेंगे।

इन बिन्दुओं के अतिरिक्त बहुत अच्छा से उत्कृष्ट निर्देशित साहित्यिक विश्लेषण होगा -

- पद्यांश में वर्णित भावनाओं और अनुभवों की संदर्भ सहित बहुत अच्छी व्याख्या कर सकेंगे।
- पद्यांश की भाषा शैली, संरचना, तकनीक का परीक्षण कर संदर्भ सहित व्याख्या और अपनी प्रतिक्रिया दे सकेंगे।